



MARKSCHEME

May 2014

LATIN

Standard Level

Paper 1

5 pages

*This markscheme is **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.*

*It is the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Assessment Centre.*

*Ce barème de notation est **confidentiel**. Son usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.*

*Ce barème de notation est la propriété de l'Organisation du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre de l'évaluation de l'IB est **interdite**.*

*Este esquema de calificación es **confidencial** y para uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.*

*Es propiedad del Bachillerato Internacional y **no** debe ser reproducido ni distribuido a ninguna otra persona sin la autorización del centro de evaluación del IB.*

Each word is assigned 0 or 1 or 2 points. Those worth 1 or 2 points indicate this value immediately following the word, while those with zero points have no numerical indication.

A one point word (for example an adverb or conjunction) needs only a correct translation to be awarded the point. For a two point word, if the translation persuades you that the candidate understands the meaning of the word, one point is awarded; if the candidate persuades you that the grammar of the word is understood, the second point is awarded.

When two or three words are joined by “_” they are to be treated as one word or two words. A two word phrase worth two points includes one point for vocabulary and one point for grammar. The vocabulary point is awarded only if both words are translated correctly in context; a vocabulary error in either or both words results in no points for vocabulary. The grammar point is awarded only if the phrase’s grammar is understood correctly. In the case of a three word phrase award two points if the translation is perfect, one if there is one error.

The maximum number of points is 105.

Text 1

etenim ¹ si ¹ Pompeius abhinc ² annos ² quingentos ¹ fuisset ² ,	9
is ² vir ² a ¹ quo ² senatus ² adolescentulo ² atque ¹ equite ² Romano	14
saepe ¹ communi ² saluti ² auxilium ² expetisset ² ,	9
cuius ² res_gestae ² omnis ² gentis ² cum ¹ clarissima ² victoria ²	13
terra ² mari ¹ que ¹ peragrassent ² ,	6
cuius ² tres ¹ triumphi ² testes ² essent ²	9
totum ² orbem_terrarum ² nostro ² imperio ² teneri ² ,	10
quem ² populus_Romanus ² honoribus ² insignibus ² singularibus ² que ¹ decorasset ² ,	13
si ¹ nunc ¹ apud_nos ² id ² quod ² is ² fecisset ² contra_foedus ² factum ² diceretur ² ,	18
quis ² audiret ² ?	4

TOTAL: 105

Text 2

talibus ² hanc ² genitor ² : “sola ² insuperabile ² fatum ² ,	12
nata ² , movere ² paras ² ? intres ² licet ² ipsa ² sororum ²	14
tecta ² trium ² : cernes ² illic ¹ molimine ² vasto ²	11
ex_aere ² et ¹ solido ² rerum ² tabularia ² ferro ² ,	11
quae ² neque ¹ concussum ² caeli ² neque ¹ fulminis ² iram ²	12
nec ¹ metuunt ² ullas ² tuta ² atque aeterna ² ruinas ² ;	11
invenies ² illic ¹ incisa ² adamante ² perenni ²	9
fata ² tui ² generis ² : legi ² ipse ² animo ² que notavi ²	14
et referam ² , ne ² sis ² etiamnum ¹ ignara ² futuri ² .	11

TOTAL: 105